



## Bürgersprechstunde in der Verwaltungsstelle Mengen

Die nächste Bürgersprechstunde des Bürgermeisters findet am **Mittwoch, 23. November 2016** in der Zeit von **17:00 Uhr bis 18:00 Uhr** in der Verwaltungsstelle Mengen statt.  
Bürgermeister Jörg Czybulka freut sich auf Ihr Kommen.

## Impressionen des Herbstkonzerts 2016 der Gemeinde Schallstadt

Minako Tsuruta entführte mit ihrer Darbietung < Das Multimedia Klavier >

in heitere und sinnliche Klangwelten, den Zuschauern wurden innere Bildreisen in ferne Länder durch die Kombination aus Musik und Bildern als persönliche Entdeckungstour erlebbar.

Die wundervollen Bilder und die von Minako Tsuruta präzise dazu gespielten Melodien ließen Momente entstehen, die die Herzen des Publikums berührten.



## Die Fibel vom Brunnengraben Mengen Gemeinde Schallstadt



**aus dem Inhalt:**  
Aktion für bedrohte Tiere  
Die Alemanenschule ist dabei  
Der Brunnengraben hat Geschichte  
Libellen - Schleiereulen -  
Turmfalken - Streuobstwiesen  
Was wir noch vorhaben

Naturlehrpfad Brunnengraben Mengen  
Gemeinde Schallstadt 2005 - 2016



Neue Lebensräume zum Schutz und Erhalt der Biodiversität

### Verkauf:

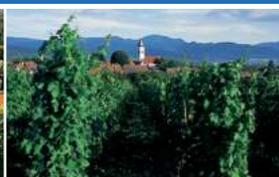
Sparkasse Mengen  
Rathaus Schallstadt  
Verwaltungsstelle Mengen  
Schmidts Wurststube, Mengen  
Metzgerei Meyer, Schallstadt

88 Seiten, Schutzgebühr: 4,50 €



Herausgeber: Arbeitskreis Naturlehrpfad Brunnengraben - Leonhard Siegwolf, 79227 Schallstadt-Mengen,  
© A. Benjes

Immer gut informiert.



**NOTRUF**

Feuerwehr, Rettungsdienst/ Notfallrettung	112
Polizeinotruf	110
Polizeiposten Ehrenkirchen	07633 806180
Polizeirevier Freiburg Süd	0761 8824421
Branddirektion Freiburg	0761 2013315
Giftnotruf	0761 19240
Gas: Badenova AG & Co. KG	0800 2767767
Strom:	
Energiedienst Netze GmbH	07623 921818
Wasser (nach den Dienstzeiten)	0160 90166029
Unfallrettungsdienst und Krankentransport	0761 19222

**ÄRZTE**

Ärztlicher Bereitschaftsdienst einheitliche Nummer	116117
---	--------

**Notfallpraxis für Erwachsene**

Medizinische Uniklinik Freiburg, Hugstetter Straße 55	0761 8099800
--	--------------

**Notfallpraxis für Kinder**

St. Josefskrankenhaus, Sautierstraße 1	0761 80998099
---	---------------

**ZAHNÄRZTE**

zahnärztlicher Notfalldienst einheitliche Nummer	0180 32225541
---	---------------

**TIERÄRZTE**

einheitliche Nummer Notdienstansage	07631 36536
--	-------------

**APOTHEKENNOTDIENSTE****Samstag, 19. November 2016**

Stadt-Apotheke Staufen, Hauptstraße 15,  
79219 Staufen im Breisgau, 07633-6263  
Rhein-Apotheke, Schlüsselstraße 4, 79395  
Neuenburg am Rhein, 07631-72029

**Sonntag, 20. November 2016**

Bad Apotheke im Paracelsushaus, Frei-  
burger Straße 20, 79189 Bad Krozingen,  
07633 150150

**VERWALTUNG**

Internet: [www.schallstadt.de](http://www.schallstadt.de) | E-Mail: [rathaus@schallstadt.de](mailto:rathaus@schallstadt.de)

Zentrale	07664 6109-0
<b>Sprechzeiten</b>	
Montag, Mittwoch und Freitag	8:00 Uhr - 12:00 Uhr
Dienstag	7:30 Uhr - 12:00 Uhr und 14:00 Uhr - 17:00 Uhr
Donnerstag	8:00 Uhr - 12:00 Uhr und 14:00 Uhr - 18:00 Uhr

Bürgermeister	Jörg Czybulka	6109-31
Sekretariat/Mitteilungsblatt	Michaela Boehm	6109-31

**HAUPTAMT**

Leiter	Thomas Regele	6109-36
Sekretariat	Andrea Gugel	6109-35
Allgemeine Verwaltung	Silvia König	6109-25
Personalamt	Evelyn Albrich	6109-23
Kindergartenbeiträge		
Feuerschutz/Flüchtlinge/ Öffentlichkeitsarbeit/Gewerbe	Georg Scheffold	6109-22
Melde-, Passamt/ Fundbüro/Soziales	Domenico Petrella	6109-21
Standes- /Ordnungsamt/ Friedhof/Rente	Caroline Vögtle Ulrike Willi	6109-24 6109-38
Grundbucheinsichtsstelle	Caroline Vögtle/Thomas Regele	6109-24

**VERWALTUNGSSTELLE MENGEN**

Ute Oettle	2669
------------	------

**Sprechzeiten**

Dienstag	7:30 Uhr - 12:00 Uhr und 14:00 Uhr - 17:00 Uhr
Mittwoch	9:00 Uhr - 12:00 Uhr
Donnerstag	8:00 Uhr - 12:00 Uhr und 14:00 Uhr - 18:00 Uhr

**RECHNUNGSAMT**

Leiter	Heribert Weirich	6109-44
Steuern/Abgaben/Liegenschaften	Klaus Braun	6109-43
Wassergebühren	Lena Eschbacher	6109-42
Gemeindekasse	Kilian Kaufmann	6109-40

**BAUAMT**

Leiter	Reinhold Willmann	6109-33
Verwaltung	Jürgen Wohlgemuth	6109-32
Verwaltung	Andrea Schiwitz	6109-34
Sekretariat	Ursula Hermann	6109-29

**BAUHOFF**

Leiter	Hubert Schüler	0170 6313883
Wassermeister während der Dienstzeiten nach den Dienstzeiten	Rainer Hanser/ Alexander Hohmuth	0170 6313881 0160 90166029

**IMPRESSUM**

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt 79227 Schallstadt, Kirchstraße 16  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Jörg Czybulka

**Druck und Verlag:** Primo Verlag, Anton Stähle, Meßkircher Straße 45,  
78333 Stockach, 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de),  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**SCHULEN**

Johann-Philipp-Glock-Schule Rektorat Grundschule Christiane von Zahn	9761-11
Außenstelle Werkrealschule Iris Paul	9761-10
Sekretariat Silvia König	9761-12
Fax	9761-15
Kernzeitbetreuung	9761-20
Alemannenschule Mengen Rektorat Karin Modlich	2600
Fax	408504
Hausmeister Olaf Jost	408447
Halle Mengen	408503
Kernzeitbetreuung	4029483

**KINDERTAGESSTÄTTEN**

Kita Käppele Manuela Kaspari	615084
Kita Mengen Gudrun Holz-Cyriax	1677
Kita Gehrenweg Karin Merklin	7596

**FEUERWEHR**

Feuerwehr Schallstadt	615030
Feuerwehr Mengen	40166

**FORSTVERWALTUNG**

Jürgen Bucher	619735
Fax 6197-36	Mobil 0162 2550714
E-Mail:	<a href="mailto:jpbucher@gmx.net">jpbucher@gmx.net</a>

**SOZIALE DIENSTE**

Seniorenpflegeheim Batzenbergblick	61398600
Sozialstation Mittlerer Breisgau e.V.	07633 9533-0
Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige	07633 9533-20
Dorfhelferinnenstation Schallstadt-Ebringen- Pfaffenweiler	4058069
Nachbarschaftshilfe der Ev. Kirchengemeinde Wolfenweiler	Pfarramt 6519
Frauen- & Kinderschutzhaus Freiburg	0761 31072 (rund um die Uhr)
Hospizgruppe Südlicher Breisgau	0160 96842020

**OFFENE MOBILE  
JUGENDARBEIT**

0176 41102783

**KOMMUNALE  
INKLUSIONSVERMITTLERIN**

Barbara von Greve-Dierfeld 0175 6061727

**AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**

Gemeinde Schallstadt  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

**Satzung zur Änderung der Hauptsatzung  
der Gemeinde Schallstadt  
vom 15. Juli 2014**

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) hat der Gemeinderat am 15. November 2016 folgende Änderung der Hauptsatzung vom 15. Juli 2014 beschlossen:

**§ 1**

1. § 6 Absatz 3 wird wie folgt geändert:

(3) Angelegenheiten, deren Entscheidung dem Gemeinderat vorbehalten ist, sollen dem zuständigen beschließenden Ausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden. Auf Antrag des Vorsitzenden oder einer Fraktion oder eines Sechstels aller Mitglieder des Gemeinderats sind sie dem zuständigen beschließenden Ausschuss zur Vorberatung zu überweisen.

**§ 2**

Die Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Schallstadt, 15. November 2016

Jörg Czybulka  
Bürgermeister

**Hinweis:**

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder von aufgrund der GemO erlassenen Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung ist nach § 4 Abs. 4 der GemO in der derzeit gültigen Fassung unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich und unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung bei der Gemeinde Schallstadt geltend gemacht worden ist. Wer die Jahresfrist, ohne tätig zu werden, verstreichen lässt, kann eine etwaige Verletzung gleichwohl auch später geltend machen, wenn

- die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung verletzt worden sind oder
- der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 GemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat oder
- vor Ablauf der Jahresfrist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder ein Dritter die Verfahrensverletzung gerügt hat.

Schallstadt, 15. November 2016

Jörg Czybulka  
Bürgermeister

**Satzung zur Änderung der Satzung  
über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit  
vom 28. Juli 2015**

Der Gemeinderat der Gemeinde Schallstadt hat am 15. November 2016 aufgrund des § 4 in Verbindung mit § 19 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg folgende Satzung beschlossen:

**§ 1**

Nach § 4 wird folgender § 4 a eingefügt:

**§ 4 a**

Erstattung der Kosten entgeltlicher Betreuung

Ehrenamtlich Tätige erhalten Aufwendungen für die entgeltliche Betreuung von pflege- oder betreuungsbedürftigen Angehörigen während der Ausübung der ehrenamtlichen Tätigkeit auf Nachweis erstattet.

Als Angehörige gelten Personen im Sinne des § 20 Abs. 5 Landesverwaltungsverfahrensgesetz.

Als betreuungsbedürftiges Kind gilt, wer noch nicht 14 Jahre alt ist.

Die Entschädigung wird auf Nachweis in Höhe der tatsächlichen Auslagen erstattet.

Für die Beachtung der steuer- und sozialversicherungsrechtlichen Vorschriften sind die ehrenamtlich Tätigen eigenverantwortlich.

**§ 2**

**Inkrafttreten**

Diese Satzung tritt rückwirkend zum 1. Dezember 2015 in Kraft.

Schallstadt, 15. November 2016

Jörg Czybulka  
Bürgermeister

**Hinweis:**

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder von aufgrund der GemO erlassenen Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung ist nach § 4 Abs. 4 der GemO in der derzeit gültigen Fassung unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich und unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung bei der Gemeinde Schallstadt geltend gemacht worden ist. Wer die Jahresfrist, ohne tätig zu werden, verstreichen lässt, kann eine etwaige Verletzung gleichwohl auch später geltend machen, wenn

- die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung verletzt worden sind oder

- der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 GemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat oder
- vor Ablauf der Jahresfrist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder ein Dritter die Verfahrensverletzung gerügt hat.

Schallstadt, 15. November 2016

Jörg Czybulka  
Bürgermeister

Gemeinde Schallstadt  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

### **Satzung zur Änderung der Satzung über die Benutzung von Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünften vom 22. August 2001**

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) sowie §§ 2 und 13 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat der Gemeinderat der Gemeinde Schallstadt am 15. November 2016 folgende Änderung der Satzung über die Benutzung von Obdachlosen- und Flüchtlingsunterkünften vom 22. August 2001 beschlossen:

#### **§ 1**

§ 13 Abs. 2 wird wie folgt geändert:

- die Unterkunft „Belchenstraße 12“ 12,40 Euro,

#### **§ 2**

Die Satzung tritt zum 1. November 2016 in Kraft.

Schallstadt, 15. November 2016

Jörg Czybulka  
Bürgermeister

#### **Hinweis:**

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder von aufgrund der GemO erlassenen Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung ist nach § 4 Abs. 4 der GemO in der derzeit gültigen Fassung unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich und unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung bei der Gemeinde Schallstadt geltend gemacht worden ist. Wer die Jahresfrist, ohne tätig zu werden, verstreichen lässt, kann eine etwaige Verletzung gleichwohl auch später geltend machen, wenn

- die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung verletzt worden sind oder

- der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 GemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat oder
- vor Ablauf der Jahresfrist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder ein Dritter die Verfahrensverletzung gerügt hat.

Schallstadt, 15. November 2016

Jörg Czybulka  
Bürgermeister

## MITTEILUNGEN

**Gemeindeverwaltung Schallstadt:**  
[www.schallstadt.de](http://www.schallstadt.de)

**Auch online gut informiert**

Alle Neuigkeiten sowie weitere interessante Informationen finden Sie auch auf [www.schallstadt.de](http://www.schallstadt.de).

Neben den aktuellen Veranstaltungen werden Sie hier u.a. über laufende Projekte sowie die Angebote der Gemeinde Schallstadt informiert. Erfahren Sie alles Wissenswerte über das Vereinsleben, Angebote für Kinder, Jugendliche oder Senioren sowie über die örtlichen Gewerbebetriebe. Auf der Homepage finden Sie natürlich auch alle Ansprechpartner der Gemeindeverwaltung mit den angebotenen Dienstleistungen und die Formulare für Ihr Anliegen, ebenso können Sie hier auf alle Ausgaben des Mitteilungsblatts seit 1/2014 zugreifen.

Nutzen Sie unser vielfältiges Angebot!



## **2. Brennholzvergabe im Gemeindewald Winter 2016/17**

Am Samstag, den 10.12.2016 findet die zweite und für diesen Winter letzte Brennholzversteigerung im Gemeindewald statt. Bei dieser Vergabe werden Brennholzlose in langer Form im Mooswald angeboten. Die entsprechenden Loslisten werden wir rechtzeitig im Mitteilungsblatt und auf der Homepage der Gemeinde Schallstadt veröffentlichen.

**Treffpunkt: Samstag 10.12.2016, 10:30 Uhr Pflanzgartenhütte (Forsthütte) im Mooswald**

Für weitere Fragen steht Ihnen unser Revierleiter Herr Jürgen Bucher unter Mobil 0162/2550714 gerne zur Verfügung.  
Bürgermeisteramt Schallstadt

## Redaktionsschluss

Nächstes Mitteilungsblatt ist Nr. **47/2016**

**Dienstag, 22. November 2016,  
bis 12:00 Uhr** im Rathaus in Wolfenweiler

Erscheinungstermin:  
Freitag, 25. November 2016

**Später eingehende Textbeiträge haben  
keinen Anspruch auf Veröffentlichung.**

### Beiträge

Die eingehenden Textbeiträge werden in digitaler Form angenommen.

Die e-mail-Adresse lautet: [rathaus@schallstadt.de](mailto:rathaus@schallstadt.de).

### Anzeigenaufträge

Für eine kostenpflichtige Anzeige können Sie zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus einen Anzeigenauftrag abgeben oder eine e-mail mit Ihren Bankdaten sowie Anschrift an [rathaus@schallstadt.de](mailto:rathaus@schallstadt.de) oder direkt an den Primoverlag [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) senden.

neues Zuhause finden und einen modernen Industriebau an repräsentativen Standort errichten. Gemeinderäte, Familie Schmid mit allen Mitarbeitern sowie Architekt und Fachplaner feierten vergangene Woche den Beginn dieses Bauprojektes. Die Gemeinde Schallstadt wünscht ein gutes Gelingen. Neben dem verbleiben Restgrundstück stehen interessierten Firmen im neuen Gewerbegebiet Im Hag im Ortsteil Mengen noch weitere Optionen zur Verfügung. Weitere Informationen auch auf der Homepage der Gemeinde unter [www.schallstadt.de](http://www.schallstadt.de).

### Die Abfallwirtschaft informiert: Verteilung der Abfallkalender 2017

Auch in diesem Jahr werden im Dezember wieder die Abfallkalender für das kommende Jahr verteilt. Meistens geschieht dies über das örtliche Gemeindemitteilungsblatt, teilweise werden die Kalender über Austräger verteilt. Oft werden die Kalender versehentlich als Werbematerial weggeworfen. Achten Sie bitte bei den nächsten Ausgaben der Gemeindeblätter darauf, dass Sie die Abfallkalender herausnehmen bzw. prüfen Sie den Inhalt Ihres Briefkastens sorgfältig. Sollten Sie keinen Abfallkalender erhalten haben, liegen bei den Bürgermeisterämtern weitere Exemplare aus.

Alle Abfallkalender, sowie weitere Informationen zur Abfallwirtschaft, finden Sie ab sofort auch auf unserer Homepage: [www.breisgau-hochschwarzwald.de/abfallkalender](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de/abfallkalender). Beim Herunterladen lassen sich individuell die Gemeinde/Ortsteile sowie die verschiedenen Abfallarten auswählen. Die Ausgabe ist möglich als pdf-Datei zum Lesen/Speichern/Ausdrucken und als ics-Datei für den Import in das eigene Smartphone.

Die Sperrmüllkarten für das Jahr 2017 werden Ihnen wieder Anfang des Jahres mit dem Gebührenbescheid zugeschickt. Eine Bestellung der Sperrmüllabfuhr oder eine Anlieferung an den Annahmestellen ist nur möglich, wenn Sie Ihre Rechnungsnummer auf der Karte eintragen. Sie haben auch die Möglichkeit, die Sperrmüllabholung über das Internet ([www.breisgau-hochschwarzwald.de/sperrmuell](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de/sperrmuell)) anzufordern.

Haben Sie weitere Fragen an die Abfallberatung?  
**Telefon: 0761/2187 9707, E-Mail: [alb@lkbh.de](mailto:alb@lkbh.de)**

## Termine und Wunschkennzeichen bei der Kfz-Zulassung online reservieren

### Keine lästigen Wartezeiten mehr im Amt

Kunden der Kfz-Zulassungsstellen im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald können lästige Wartezeiten vermeiden, indem sie sich bequem von zuhause aus im Internet einen Termin reservieren. Dadurch müssen sie im Amt keine Wartemarke mehr ziehen und werden direkt an einem gesonderten Serviceschalter bedient. Selbstverständlich können auch Wunschkennzeichen online ausgesucht und verbindlich reserviert werden. So können Kunden die Schilder schon vor dem Besuch in der Zulassungsstelle prägen lassen und direkt mitbringen. Diesen Service gibt es nicht nur für Privatkunden sondern auch für Autohäuser. Die Online-Reservierung erfolgt über den Schnellzugriff „Kfz-Zulassung“ auf der Startseite der Homepage des Landratsamtes unter der Internetadresse <http://www.breisgau-hochschwarzwald.de>.

## Spatenstich Fischerinsel



Das vorletzte Grundstück im Gewerbegebiet Fischerinsel hat einen neuen Eigentümer: Die Firma **Schmid Haustechnik GmbH** wird in den nächsten Monaten auf der Fischerinsel ein

## Dorfhelferinnenwerk Sölden e. V. – Station Schallstadt

**Der Notfall ist lösbar!  
Ihre Familie braucht Hilfe?  
Die Dorfhelferin ist für Sie da!**

Sie wollen wissen:

- wann Sie Anspruch auf eine Dorfhelferin haben;
- welche Voraussetzungen Sie erfüllen müssen;
- in welchem Bereich Sie dadurch unterstützt werden?

Diese Fragen können Sie gerne jederzeit mit der Dorfhelferinnenstation Schallstadt klären.

Wenden Sie sich an die Einsatzleitung:

**Karin Birk, Tel.: 07664 4058069,  
E-Mail: [Karin.Birk@gmx.de](mailto:Karin.Birk@gmx.de)**

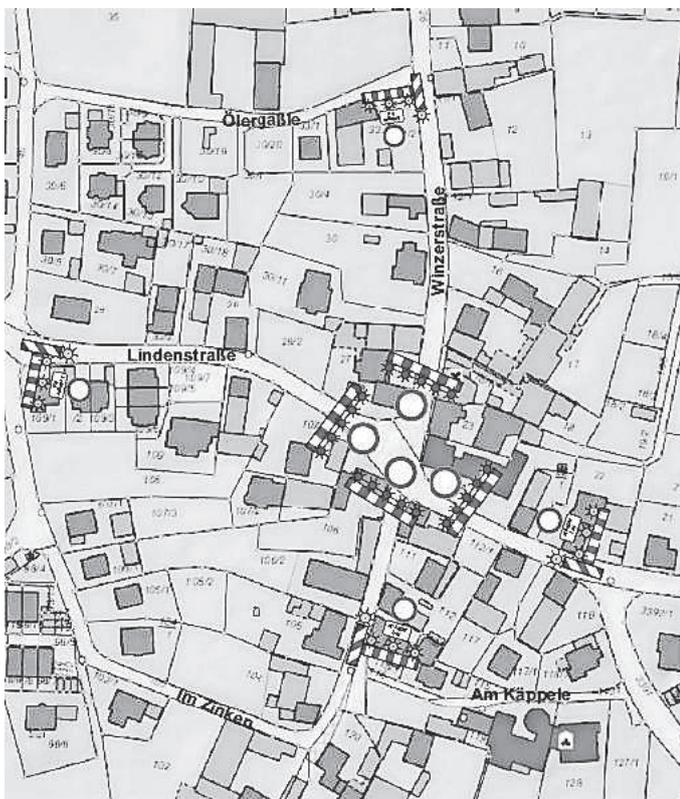


## Verkehrsverhältnisse in Schallstadt;

### Verkehrsbeschränkungen anlässlich des Weihnachtsbaumstellens mit Weihnachtsmarkt der Freiwilligen Feuerwehr Schallstadt am 26. November 2016

Auf Anordnung des Landratsamts Breisgau-Hochschwarzwald wird während des Aufstellens und Schmückens des Weihnachtsbaumes mit integriertem Weihnachtsmarkt am 26. November 2016 der Kreuzungsbereich Winzerstraße/Lindenstraße (Bereich Kriegerdenkmal) in der Zeit von 12.00 Uhr bis 24.00 Uhr für den allgemeinen Fahrzeugverkehr voll gesperrt.

Wir bitten um Beachtung und Verständnis.  
Vielen Dank  
Ihr Bürgermeisteramt



## Verbandsversammlung des Wasserversorgungsverbandes Tuniberggruppe

Am Dienstag, **den 06.12.2016 um 17.00 Uhr**, findet im Besprechungszimmer der Ortsverwaltung Munzingen, Romanstraße 3, 79112 Freiburg-Munzingen eine öffentliche Verbandsversammlung statt

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Genehmigung des Protokolls der Verbandsversammlung vom 01.12.2015
3. Beschlussfassung der Jahresabschlusses 2015
4. Technischer Bericht für 2016
5. Beratung und Beschlussfassung des Wirtschaftsplans 2017
6. Verschiedenes

gez. Rolf Hasenfratz, Verbandsvorsitzender

## Sprechstunde der deutschen und französischen Krankenkassen bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach

Die INFOBEST Vogelgrun/Breisach bietet regelmäßig eine Sprechstunde mit Beratern der deutschen und französischen Krankenkassen an. Wenn Sie im Nachbarland arbeiten, sind Sie grundsätzlich dort versichert und müssen sich bei der dortigen Krankenkasse anmelden. Allerdings können Sie sich über ein spezielles Formular in Ihrem Wohnland rückversichern und so weiterhin zu ihren gewohnten Ärzten gehen. Für ehemalige Grenzgänger und Rentner mit Bezügen aus dem Nachbarland gelten teilweise andere Regelungen. Falls Sie Fragen zu Ihrer Krankenversicherung in Deutschland oder Frankreich haben, können Sie sich direkt vor Ort bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach von den zweisprachigen Experten der Krankenkassen beraten lassen. Die nächste Sprechstunde findet am **Donnerstag, 15. Dezember 2016, von 8:45 Uhr bis 12:00 Uhr statt**. Eine Terminvereinbarung bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach per Telefon, E-Mail oder direkt vor Ort ist unbedingt erforderlich.

INFOBEST Vogelgrun/Breisach

Ile du Rhin

F -68600 Vogelgrun

Tel. F: +33 (0)3 89 72 04 63

Tel. D: +49 (0) 7667 / 832 99

vogelgrun-breisach@infobest.eu

Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag: 8:30-12:00 / 13:00-17:00 Uhr

Donnerstag: 8:30-12:00 / 13:00-18:30 Uhr

(Mittwoch und Freitag: geschlossen)

## MÜLLTERMINE

**Montag, 21. November 2016**

**Donnerstag, 24. November 2016**

**Samstag, 26. November 2016**

**Gelber Sack**

**Papiertonne**

**Papier**

**Vereinsammlung**

Alle Termine finden Sie auch in Ihrem Abfallkalender

### Grünschnitt-Sammelstelle

Öffnungszeiten:

**März bis November**

**jeden Samstag von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr**

Dezember bis Februar jeden Samstag von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Abfallberatung beim Landratsamt Telefon: 01802 254648

Sachbearbeiter beim Landratsamt, Frau Silberer

Telefon: 0761 2187-8828

REMONDIS GmbH & Co. KG, Bad Krozingen

Telefon: 0761 5150995

(Restmüll, Biotonne, Papiertonne, Gelber Sack)

Telefon: 0800 1223255 (gebührenfrei)

Kompostpate Ingo Schmitt

Belchenstraße 17

79189 Bad Krozingen Telefon: 0151 57116480

Nähere Informationen zu Abfallfragen erhalten Sie auch auf der Homepage [www.abfallwirtschaft-breisgau.de](http://www.abfallwirtschaft-breisgau.de) und per E-Mail unter [alb@breisgau-hochschwarzwald.de](mailto:alb@breisgau-hochschwarzwald.de)

## FUNDSACHEN

**Im Rathaus in Schallstadt kann abgeholt werden:**  
Schlüsselbund mit 5 Schlüsseln und einem Mäppchen

**Im Rathaus in Mengen kann abgeholt werden:**  
1 Kindergeldbeutel

## ZU VERSCHENKEN

1 moderner, gut erhaltener Schreibtisch 0173 6900891

Interessenten wenden sich bitte direkt an die Schenker (nicht nach 20:00 Uhr oder sonntags). Wer etwas zu verschenken hat, kann dies bei der Gemeinde, Kirchstraße 16, Telefon 6109-31 oder E-Mail [rathaus@schallstadt.de](mailto:rathaus@schallstadt.de) zur Veröffentlichung mitteilen.

## STANDESAMT

### Geburtstage

#### Unsere Glückwünsche gelten:

Herrn Manfred Dieter Stöhr zum 70. Geburtstag  
am 18. November 2016

Herrn Heinz Otto Reinbold zum 75. Geburtstag  
am 19. November 2016

Frau Fatima Adelheid Felbinger zum 70. Geburtstag  
am 21. November 2016

Herrn Hans Martin Mandl zum 70. Geburtstag  
am 23. November 2016

Auch allen Jubilaren, die nicht genannt werden möchten, seitens der Gemeinde die herzlichsten Glückwünsche.

## SOZIALE EINRICHTUNGEN

### SOS WERDENDE MÜTTER E.V.



„SOS werdende Mütter e.V.“ hilft Allen, die durch eine Schwangerschaft bzw. mit Kindern in eine schwierige Lage gekommen sind.

Die Kleiderstube Ehrenkirchen-Norsingen, Bundesstraße 11 (Altes Schulhaus, Eingang seitlich) bietet alles, was die werdende Mutter sowie Kinder bis 10 Jahre brauchen – auch Spielsachen und Bücher.  
Rufen Sie uns an – Tel. 01 60 – 5 52 02 93 – außer in den Schulferien!

## AUS DEN KITAS

### KITA KÄPPELE



#### Liebe Eltern und Interessierte!

Jeden Tag aufs Neue stehen Sie als Eltern vor der Herausforderung, Ihren Kindern ein reichhaltiges und gesundes Vesper mit auf den Weg zu geben. Das Wichtigste und Schwierigste dabei ist: schmecken soll es natürliche auch.  
Anne Rausch, Inhaberin der Familienwerkstatt Freiburg, Ernährungsberaterin und selbst Mutter von zwei Kindern, wird diesen Abend mit vielen Tipps füllen zum Thema:

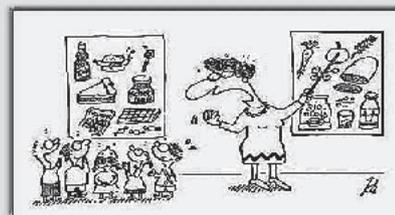
#### „Einfach (E)essen - lecker und selbst gemacht!“

Sie erfahren Wissenswertes über:

- bewusste Ernährung und Nachhaltigkeit
- aktuelle Produkte und deren Zucker und Nährstoffgehalt
- Tisch- und Esskultur in der Familie

Danach werden Sie gemeinsam verschiedene Kleinigkeiten zubereiten und probieren. Nehmen Sie sich Zeit, holen Sie sich neue Ideen und erfahren Sie wie einfach und lecker „Selbstgemacht“ sein kann.

Für Material und Referentin wird einen Beitrag von 15 Euro erhoben (zahlbar vorab oder am Abend). Eine Anmeldung für diesen Abend ist bindend. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldungen über die Kita Käppele ab sofort unter **07664-615084 (AB)** oder per Email: [kita-kaeppele@t-online.de](mailto:kita-kaeppele@t-online.de)  
**Anmeldeschluss: Montag, 28.11. 2016**



## Einladung zum Elternabend

„Lecker (E)essen – einfach und selbstgemacht!“

**Mittwoch, 30. 11. 2016, um 20 Uhr**  
Scheune im Familienzentrum Käppele  
Am Käppele 2, 79227 Schallstadt



# Weihnachtliches Basteln

## für Kinder und Eltern

in der Käppelescheune  
am Mittwoch, 23.11.2016

14:30 Uhr bis 17:00 Uhr



Keine Anmeldung erforderlich

Und außerdem: lesen, stöbern, schmökern, Romane tauschen bei  
Kaffee, Tee und Gebäck

(Kinder nur in Begleitung Erwachsener)

# Adventskranzbinden

in der Käppelescheune  
am Mittwoch, 23.11. 2016  
um 20 Uhr



Bitte Rohlinge und Materialien mitbringen.  
(normales Reißig ist vorhanden)

Anmeldung unter: 07664-615084 (AB) oder  
kita-kaepple@t-online.de

## FREIWILLIGE FEUERWEHR

FREIW. FEUERWEHR SCHALLSTADT



## Weihnachtsmarkt in Schallstadt Lindenstraße

Freiwillige  
Feuerwehr **Schallstadt**  
Einsatz Schallstadt

am Samstag vor dem 1. Advent ab 14:00 Uhr.

## FREIW. FEUERWEHR MENGEN



## Martinsumzug 2016

Wir freuen uns sehr über den wieder einmal sehr großen Anklang beim Martinsumzug am vergangenen Freitag. Die strahlenden Kinderaugen und all die positiven Rückmeldungen bestätigen einen rundum gelungenen Abend.

Wir möchten uns herzlichst bei allen Besuchern, den Helfern, dem Musikverein sowie St.Martin mit Begleitung bedanken.

[www.ff-mengen.de](http://www.ff-mengen.de)



## KIRCHEN



EVANGELISCHE  
KIRCHENGEMEINDE MENGEN

Hartheim · Bremgarten · Feldkirch

79227 Schallstadt-Mengen, Hauptstraße 42,

Telefon 07664/2476, Fax 07664/2521,

[mengen@kbz.ekiba.de](mailto:mengen@kbz.ekiba.de), [www.ekimeha.de](http://www.ekimeha.de)

## Gottesdienste

### Sonntag, 20. November 2016 - Totensonntag

09.30 Uhr Gottesdienst in Mengen

11.15 Uhr Gottesdienst in Hartheim

### Sonntag, 27. November 2016 – 1. Advent

10.30 Uhr Familiengottesdienst mit der KiTa Mengen

15.00 Uhr Adventskaffee im Gemeindesaal in Mengen

Zu unserem Adventskaffe im Gemeindesaal laden wir herzlich ein. Bei einem gemütlichen Zusammensein bei Kaffee und Kuchen gibt es die Möglichkeit sich zu treffen. Die Blockflötenkinder unter der Leitung von Hanna Schüly-Binder werden uns ein paar kurze Stücke darbieten.  
Über eine Kuchenspende freuen wir uns. Diese kann ab 12 Uhr abgegeben werden.

### Sonntag, 04. Dezember 2016 – 2. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Hartheim

### Sonntag, 11. Dezember 2016 – 3. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst in Mengen

15.00 Uhr Adventskaffee im Martin-Luther-Haus Hartheim

### Schwarzwälder Tannenschmuckreisig direkt vor Ihre Tür

Die Konfirmanden und die Jugendspieler des SC Mengen werden in einer Gemeinschaftsaktion am Samstag, den 26.11.16, von 10 Uhr bis ca. 14 Uhr mit Traktor und Wagen Tannenschmuckreisig gegen eine kleine Spende verteilen. Sie können das Tannenreisig aber auch gerne ab 09.30 Uhr direkt vor der Kirche abholen. Die Jugendlichen erwarten Sie! Damit kein Interessent am Samstagmittag vergessen wird, können Lieferwünsche dem Pfarramt (2476), dem SCM-Clubheim (4182) oder direkt den Papiersammlern gemeldet werden. Ihre Spendenbeiträge werden für die kirchliche und sportliche Jugendarbeit in Mengen verwendet.

### Highlights im Lutherjahr 2017

#### Aufführung eines Luther-Musicals

Samstag, 11. März 2017 19 Uhr Halle Mengen

Sonntag, 19. März 2017 15 Uhr Seltenbachhalle Feldkirch

### Busfahrt zum Evangelischen Kirchentag:

**25.- 28.Mai 2017** Evangelischer Kirchentag; Fahrt nach Wittenberg und Umgebung mit Besuch des Abschlussgottesdienstes. Den Anmeldeflyer und nähere Informationen erhalten Sie ab sofort gerne im Pfarramt

### Konfirmanden:

Konfirmandenunterricht immer mittwochs ab 14.09.2016 16.00 Uhr – 17.30 Uhr im Martin-Luther-Haus in Hartheim.

### Bücher-Tauschzimmer

Immer freitags von 15 – 18 Uhr im Pfarrhaus in Mengen

#### Fr. 25.11.16, 16-17 Uhr: Das Rätsel der Bücherzeichen.

Ein gemeinsames Spiel im Bücherzimmer. Die Besucherinnen und Besucher des Bücherzimmers sind gebeten, uns bei der Lösung eines Rätsels zu helfen: Einige Bücher weisen geheime Zeichen auf. Ihre Entdeckung und Deutung ergeben den Code eines Kofferschlosses. Was verbirgt sich darin?

Wir brauchen alle Menschen, die Lust am gemeinsamen Rätseln haben.

Gemeinsam können wir es schaffen! Konzept von Simon Schulz

Es grüßt Sie herzlichst Ihr

Pfarrer Jobst Bösenacker



## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE WOLFENWEILER-SCHALLSTADT

Kirchstraße 10, 79227 OT Wolfenweiler,

Telefon: 6519

E-Mail: wolfenweiler@kbz.ekiba.de

### Gottesdienste:

**20.11.16**

**10.00 Uhr**

Ewigkeitssonntag

Gottesdienst zum Gedenken an die Verstorbenen unserer Gemeinde unter Mitwirkung des Rejoice Chores

**27.11.16**

**10.00 Uhr**

1. Advent

Gottesdienst

**11.15 Uhr**

Ökum. Gottesdienst für Kleine und Große



### Kirche mit Kindern

Ökum. Gottesdienst für Kleine und Große am Sonntag, 27.11.16 um 11.15 Uhr in der Evang. Kirche in Wolfenweiler zum Thema „Kranz“

### Lebendiger Advent

Wir folgen dem Stern .....

Auch in diesem Jahr wollen wir uns in der Adventszeit in allen Ortsteilen zum Singen, Zuhören und Austausch begegnen.

Wir treffen uns immer am Montag, Mittwoch und Freitag um 18:30 Uhr. Das äußere Erkennungszeichen ist der Stern am jeweiligen Ort.

Wir suchen noch Familien, Gruppen oder Vereine, die gerne miteinander einen Termin gestalten. Bitte melden Sie sich möglichst rasch beim Ev.Pfarramt Wolfenweiler Tel. 6519.

### Kinder- und Jugendchor

**Wir starten mit den Proben für den Adventsauftritt beim Basar und das Krippenspiel an Heiligabend um 15.30h in der Evangelischen Kirche Wolfenweiler**

„Die Popcörner“ (Kinder ab 5 Jahren bis einschl.2.Klasse) **montags von 17.30 – 18.30 Uhr**

„Die Peperonis“ (Kinder ab der 3.Klasse) **montags von 18.30 – 19.30 Uhr** jeweils im Gemeindezentrum St. Blasius in Schallstadt. Infos und Leitung: Katrin Zaruba

### Krippenspiel 2016

Du möchtest beim **Krippenspiel in St. Blasius, Schallstadt, am Heiligen Abend** mitmachen?

Für unser diesjähriges Stück „Der wunderbare Weihnachtsstern“ suchen wir interessierte Kinder für größere und kleinere Rollen, so dass für jeden etwas Passendes dabei ist. Wir freuen uns über „alte“ und neue Mitspielerinnen und Mitspieler ab der 3. Klasse!

Hast du Lust? Dann komm zu unserer ersten Besprechung am **Samstag, den 26. November um 17.00 bis ca. 18.00 Uhr ins Gemeindezentrum St. Blasius!**

Unsere weiteren Probentermine in St. Blasius, Schallstadt, sind:

**Samstag, 03. Dezember, 10.00 bis ca. 11.30 Uhr**

**Samstag, 10. Dezember, 10.00 bis ca. 11.30 Uhr**

**Samstag, 17. Dezember, 10.00 bis ca. 11.30 Uhr**

**Hauptprobe: Freitag, 23. Dezember, 17.00 bis ca. 19.00 Uhr**

**Krippenfeier: Samstag, 24. Dezember, 16.40 Uhr**

Für Rückfragen:

Anke und Mark Schätzle, Schallstadt, Tel. 07664/612019,

Edi Steimel-Nitsche, Ebringen, 07664/600577. Marietta Lorenz, Ebringen, 07664/4053030, Stefanie Schulz, Ebringen, 07664/612912

### Krabbelgruppe am Dienstag

für Mütter/Väter mit ihren Kindern im Alter von wenigen Monaten bis 3 Jahren.

**dienstags von 10.00-12.00 Uhr** im Ev. Gemeindehaus  
Ansprechpartnerin: Michaela Butz (Tel. 01734891617)

### Probe der Kantorei

**dienstags von 20.00 bis 21.30 Uhr** im Evang. Gemeindehaus  
Leitung: Ina Stoertzenbach

### Bibelstunden der AB-Gemeinschaft

**dienstags um 17.00 Uhr** im Evang. Gemeindehaus.

### Der Frauenkreis Leutersberg

trifft sich am **Mittwoch, 23.11. um 19.00 Uhr** bei Frau Bürgerlin

### Nachmittag der älteren Generation

ist am **Donnerstag, 24.11. um 15.00 Uhr** im Evang. Gemeindehaus.

### Bastelkreis der Frauen

**donnerstags ab 19.30 Uhr** im Evang. Gemeindehaus.  
Infos und Leitung: Brigitte Schild, Tel. 6235.

### Probe Rejoice Chor

**donnerstags um 20.15 Uhr** im Evang. Gemeindehaus  
Infos und Leitung: Angela Werner

### Nachtgebet am Donnerstag um 10 vor 10

im Evang. Gemeindehaus im kleinen Saal.

### Adventsbasar

Am **1. Adventssonntag, den 27. November 2016 von 14.00 bis 17.00 Uhr** veranstalten wir wieder unseren traditionellen Adventsbasar im Evangelischen Gemeindehaus, zu dem wir Sie recht herzlich einladen.

Unser Angebot ist wie immer sehr vielseitig, die handgearbeiteten Artikel eignen sich hervorragend für Geschenke.

Die Auswahl ist groß:

- vielseitige Weihnachtsfloristik
- hochwertige Filzarbeiten
- verschiedene Arbeiten aus Holz
- Karten für die verschiedensten Anlässe
- Weihnachtsgebäck
- handgestrickte Socken, Puppenkleidung,
- Fenstersterne

und vieles mehr.

In diesem Jahr wird es beim Adventsbasar auch einen Stand mit Lösungsbüchern geben. Für Kinder gibt es ein Bastelangebot. Der Kinder- und Jugendchor wird musikalisch zum Programm beitragen. Wir freuen uns über **Kuchen- und Torten-Spenden**. Bitte bringen Sie diese am **1. Advent ab 13.00 Uhr** direkt ins Evangelische Gemeindehaus. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Der Erlös des Basars ist in diesem Jahr für die Umsetzung von verschiedenen Auflagen des Brandschutzes an Gebäuden der Ev. Kirchengemeinde bestimmt.

Freundliche Grüße,  
Christine Heimbürger, Pfarrerin

## KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE ST. BLASIUS



Seelsorgeeinheit Batzenberg-Obere Möhlin  
Pfarrbüro St. Gallus, Schönbergstr. 73,  
79285 Ebringen  
Tel: 07664 7036 Fax: 8440  
www.kath-bom.de  
E-Mail: [ulrike-schneckeburger@kath-bom.de](mailto:ulrike-schneckeburger@kath-bom.de)

### Gottesdienste

#### Samstag, 19.11.

18:30 Uhr Vorabendmesse in Ebringen

#### Sonntag, 20.11.

10:30 Uhr Hl. Messe in Schallstadt  
Hl. Messe in Pfaffenweiler fällt aus

#### Samstag, 26.11.

18:30 Uhr Vorabendmesse in Ebringen

#### 1. Adventssonntag, 27.11.

9:00 Uhr Hl. Messe in Pfaffenweiler  
10:30 Uhr Hl. Messe in Schallstadt  
11:15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst für Kleine und Große in Wolfenweiler

### Krippenspiel 2016

Du möchtest beim Krippenspiel in St. Blasius, Schallstadt, am Heiligen Abend mitmachen? Für unser diesjähriges Stück „Der wunderbare Weihnachtsstern“ suchen wir interessierte Kinder für größere und kleinere Rollen, so dass für jeden etwas Passendes dabei ist. Wir freuen uns über „alte“ und neue Mitspielerinnen und Mitspieler ab der 3. Klasse! Hast du Lust? Dann komm zu unserer ersten Besprechung am Samstag, den 26. November um 17:00 bis ca. 18:00 Uhr ins Gemeindezentrum St. Blasius!

Unsere weiteren Probentermine in St. Blasius, Schallstadt, sind:

**Samstag, 03. Dezember**, 10:00 bis ca. 11:30 Uhr

**Samstag, 10. Dezember**, 10:00 bis ca. 11:30 Uhr

Samstag, 17. Dezember, 10:00 bis ca. 11:30 Uhr

**Hauptprobe: Freitag, 23. Dezember,**

**17:00 bis ca. 19:00 Uhr**

**Krippenfeier: Samstag, 24. Dezember, 16:40 Uhr**

**Für Rückfragen:**

**Anke und Mark Schätzle, Schallstadt, Tel. 07664/612019**

**Edi Steimel-Nitsche, Ebringen, 07664/600577**

**Marietta Lorenz, Ebringen, 07664/4053030**

**Stefanie Schulz, Ebringen, 07664/612912**

### „Mache dich auf und werde licht“

Wir laden ein zu vier Abenden in der Vorweihnachtszeit mit adventlichen Texten, mit den alttestamentlichen Sonntagslesungen dieser Zeit, mit adventlichen Liedern, Zeit zum Aufatmen und Ruhe finden, jeweils dienstags um 20:00 Uhr

in der Kirche von St. Blasius, Schallstadt.

Wir beginnen am Dienstag, den 29. November, die weiteren Abende sind am 06./13. und 20. Dezember. Wer nicht alle Abende besuchen möchte, kann auch an einzelnen teilnehmen.

Die Flyer zu den Abenden liegen in den Kirchen zum Mitnehmen aus.

*Corinna König und das Vorbereitungsteam*

**Ausführlichere Informationen zu weiteren Gottesdiensten und allen Veranstaltungen der SE finden Sie auf der Homepage oder im Pfarrbrief.**

## KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE FREIBURG-TUNIBERG

**Pfarramt St. Stephan:** St.-Erentrudis-Str. 35,  
79112 Freiburg, Telefon 07664/402980,  
Seelsorgeeinheit.tuniberg@t-online.de

### Samstag, 19.11. –

#### Heilige Elisabeth, Landgräfin von Thüringen -

17.00 Glocken läuten den Christkönigssonntag ein

18.30 Eucharistiefeier (St. Peter und Paul, Wa)

Wir beten für Anna und Alfred Künze und für Bernhard Hirschle;

für Walter Dörflinger, Theresia, Bruno und Inge Hänslers und verstorbene Angehörige

### Sonntag, 20.11.

- Diasporaopfertag -

09.00 Eucharistiefeier (St. Stephan, Mu)

10.30 Eucharistiefeier (St. Nikolaus, Opf)

Mit Aufnahme der neuen Ministranten

Capella Nova singt die Gospelmesse „body and soul“ anlässlich ihres 20jährigen Jubiläums

Nach dem Gottesdienst verkaufen die Ministranten Kuchen

18.30 Auszeit mit Jesus (St. Stephan, Mu)

### Montag, 21.11. –

#### Gedenktag unserer lieben Frau in Jerusalem -

19.00 Eucharistiefeier (St. Nikolaus, Opf)

### Dienstag, 22.11. – Heilige Cäcilia -

18.00 Rosenkranzgebet (St. Stephan, Mu)

18.30 Bündnismesse der Schönstattmütter (St. Stephan, Mu)

19.00 offene Kapelle

ökumenisches Abendgebet (St. Bartholomäe Kapelle in St. Nikolaus)

### Donnerstag, 24.11. – Heiliger Andreas Dung-Lac -

09.00 Eucharistiefeier (Wa) mit anschließender Begegnung im Bürgersaal

### Freitag, 25.11.

18.30 Eucharistiefeier (Mu, Pfarrhaus, Oratorium)

### Samstag, 26.11. – Heiliger Konrad –

17.00 Glocken läuten den ersten Adventssonntag ein

18.30 Eucharistiefeier (St. Stephan, Mu), gestaltet für Familien

### Sonntag, 27.11.

09.00 Eucharistiefeier (St. Peter und Paul, Wa)

10.30 Eucharistiefeier (St. Nikolaus, Opf)

11.30 Kindergottesdienst (St. Nikolaus, Opf)

17.00 Kirchenmusikalischer 1. Advent (St. Peter und Paul, Wa)

**Adventskalender können Sie in unseren Kirchen ab sofort zum Preis von 3 € erwerben.**

### Entschleunigung vor Weihnachten

In den Tagen vor Weihnachten werden unsere Kirchen geschmückt und die Krippenfeiern werden vorbereitet.

Das wird mit viel Liebe und Mühe verbunden und braucht Zeit. In diesen Tagen vom 20. – 23. Dezember sind keine Gottesdienste in den Kirchen. Das Oratorium im Pfarrhaus ist aus dieser Vorbereitung ausgenommen. So haben wir einen Raum um uns betend und singend auf Weihnachten vorzubereiten. Wir treffen uns von **Dienstag den 20.12 bis Freitag den 23.12. um 18.30 bis 19.30 Uhr**, um diese Zeit etwas zu entschleunigen.

Diese Einladung ist an alle gerichtet, die für sich eine Stunde an diesen Tagen vor Weihnachten Zeit nehmen wollen und einen Grund brauchen durchatmen zu können.

Frauen, Männer, Kinder, Jugendliche, älter Gewordene, Christen und andere, die auf der Suche nach dem Kind in sich sind, das geboren werden will.

### Ökumenisches Nachtgebet im Gedenken an die Bombardierung Freiburgs

Zum 72. Jahrestag der Zerstörung Freiburgs in der Bombennacht am 27.11.1944 laden der Münsterbauverein, das Evang. und Kath. Stadtdekanat sowie die ACK (Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen und Gemeinden) zum Nachtgebet ins Münster Unserer Lieben Frau am **Sonntag, 27. November 2016 um 20 Uhr** ein. Dieses Jahr wird Theaterintendantin Barbara Mundel den Gottesdienst mitprägen. Für die musikalische Gestaltung sind verantwortlich Münsterorganist Jörg Josef Schwab und Hanna Staszewska, Horn.



**NEUAUSSCHLIEßLICHE  
KIRCHE**  
Schallstadt-Wolfenweiler,  
Gehrenweg 9

### Übliche Gottesdienstzeiten:

**sonntags**, 9:30 Uhr Gottesdienst

und **mittwochs**, 20:00 Uhr Gottesdienst

Zu allen Veranstaltungen sind Sie herzlich eingeladen!

**Weitere Auskünfte sind dem Schaukasten vor der Kirche zu entnehmen.**

### LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT

im Liebenzeller Gemeinschaftsverband e.V. –  
innerhalb der Evang. Landeskirche und

### EC-JUGENDARBEIT WOLFENWEILER

Entschieden  
für Christus



Erlenweg 13, 79227 Schallstadt

### Gemeinschaftsgottesdienst

Sonntag, 17:00 Uhr

**Jungchar: 2. bis 5. Klasse**

Donnerstag, 17:00 bis 18:30 Uhr

**Jugendbund: ab 16 Jahre**

Freitag, 20:00 Uhr

### Weitere Infos:

R. Luginsland: 07664 67 70

M.Müller: 0160 97601405

www.ec-wolfenweiler.de



**FC WOLFENWEILER****FCW I - VfR Pfaffenweiler I****3:0 (2:0)**

Eine lange nicht mehr gehörter Ruf, den die FCW-Spieler am Ende gegen die Gäste aus Pfaffenweiler von sich geben konnten: Derby-Sieger, Derby-Sieger!

Der Sieg geht aufgrund der unglaublichen Lauf- und Kampfbereitschaft der Heimelf vollkommen in Ordnung. Im Vergleich zur Vorwoche war das Team hochmotiviert und setzte dabei auch spielerische Akzente – trotz der Unterzahl ab der 25. Minute durch eine von den meisten Zuschauern als zu hart empfundene rote Karte gegen Kapitän Benny Matt.

Zu diesem Zeitpunkt stand es 1:0 durch Nico Wassmer (13.). Noch vor der Pause fiel der wichtige Treffer zum 2:0 (40.) durch Patrick Kusser. Natürlich hatten die Gäste in der 2. Hälfte ihre Chancen. Gleichwohl hatte man als Beobachter nicht das Gefühl, dass das Spiel noch kippen könnte. Letztlich alles klar war nach dem 3:0 durch den wieder genesenen Marco „Meisi“ Meihofer in der 71. Minute. Tolle Leistung eines geschlossenen Teams.

Da die Mannschaften an der Tabellenspitze allesamt Punkte liegen ließen, ist der FCW diese Woche dank des besseren Torverhältnisses auf den 2. Tabellenplatz vorgerückt.

**FCW II – VfR Pfaffenweiler II****6:1 (3:1)**

Trotz des Blitzstarts der Gäste, die in der 2. Minute mit 1:0 in Führung gingen, landete die Zweite eine nie gefährdeten Sieg. Dem 1:1 (31.) durch Jakob Jäckle, folgten Tore von Domenico Serrao (43.), Dan Ohletz (45. Und 63.), Klaus Krebs (70.) und Jakob Brecht (72.).

**Vorschau:** Am Sonntag, 20.11. geht es zum FC Rimsingen, wo es in der Vergangenheit immer Tor reich zugeht. Die Erste spielt um 14:45 Uhr. Die Zweite beginnt bereits um 13:00 Uhr. Die Teams hoffen, dass viele sie begleiten und sie lautstark anfeuern. Die „Generalprobe“ gegen Pfaffenweiler war insoweit nicht schlecht...

**Frauen-Landesliga: SG Au-Wittnau – FC Wolfenweiler-Schallstadt****0:1 (0:1)**

In einer von Anfang bis zum Ende sehr lebhaften Begegnung war der FCW zwar überlegen, aber die Heimmannschaft stets gefährlich. Nach 35 Minuten brachte Tamara Smigic den FCW im Nachschuss in Führung. In der 2. Halbzeit erspielte sich der FCW weitere Großchancen, die aber ungenutzt blieben. Die FCW- Abwehr musste mit großem kämpferischen Einsatz zum letztlich verdienten Sieg beitragen.

**Vorschau Landesliga Frauen:** Sonntag, 20.11.16 um 13:00 Uhr zu Hause gegen die SG Gengenbach/Zell.

**Frauen- Kreisliga B: SG Au-Wittnau II – FC Wolfenweiler-Schallstadt II****2:1 (2:0)**

Nach einem 2:0 Rückstand zur Pause keimte durch den Treffer von Jil Schuble in der 77. Minute noch einmal Hoffnung auf. Am Ende musste sich die Zweite dann doch geschlagen geben.

**Vorschau Kreisliga B-Frauen:** Sonntag, 20.11.16 um 15:00 Uhr (nach der Ersten) zu Hause gegen die SG Köndringen II.

**Vorstandssitzung / Gelbe-Säcke-Aktion 2017**

Vor der am Freitag, 18.11. um 20:00 Uhr beginnenden Vorstandssitzung wird bereits um 19:00 Uhr im Clubheim eine Sitzung zur Vorbereitung der Gelbe-Säcke-Aktionen im Jahr 2017 stattfinden.

Ich bitte **alle Abteilungen** sowie **alle Jugendtrainer**, an dieser für den Verein außerordentlich wichtigen Sitzung teilzunehmen.

Roland Beckert, 1. Vorstand

**FC JUNGE WÖLFE****Jugendabteilung****Ergebnisse**A- Junioren

SG Gottenheim - SG FCW/Pfaffenw.

3:3

T: N. Ollesch, S. Colley (2)

B- Junioren

FC Denzlingen - SG Pfaffenw./FCW 0:0

D- Junioren

FCW – JfV Sulzbach

0:2

E- Junioren

SV Au- Wittnau - SG Ebringen/FCW 1

0:3

TUS Obermünstertal – SG Ebringen/FCW 2

4:0

B- Juniorinnen

SG FCW/Solvay 2 – SG Prechtal

0:2

VFR Hausen – SG FCW/Solvay 2

0:3

T: E. Gerloff, M. Nieddu (2)

**Papiersammlung**

Nächster Termin: 26.11.

**KULTURVEREIN** SCHALLSTADT E. V.

Jüdische Geschichte und Kultur am Oberrhein Der Kulturverein Schallstadt lädt zu einer Veranstaltungsreihe zum Thema „Jüdische Geschichte und Kultur am Oberrhein“ am 17., 18. und 19. November 2016 in die Kappelle Scheune nach Schallstadt ein. Auftakt ist am Donnerstag, 17. November mit einem Vortrag zum Thema von Dr. Heinrich Schwendemann von der Universität Freiburg (20 Uhr). Die Klezmer-Gruppe „Chotsch“ bietet am Freitag Jüdische Musik und Geschichten dar. (20 Uhr, Einlass und Imbiss ab 19 Uhr). Am Samstag 19.11. steht eine Exkursion nach Sulzburg auf dem Programm, der Stadtrundgang dort führt durch die Jüdische Geschichte Sulzburgs und zu einem Besuch der renovierten ehemaligen Synagoge. Die Fahrt wird mit Privatfahrzeugen organisiert (Treffpunkt Samstag 19.11., 10:15 Uhr am Kappelle), eine Anmeldung ist erforderlich unter [ticket-kvs@t-online.de](mailto:ticket-kvs@t-online.de). Der Eintritt für die Lesung und die Teilnahme an der Exkursion beträgt 5 €, das Konzert mit Chotsch 10 / 8 €, auch dafür können unter der angegebenen Emailadresse Tickets reserviert werden. Weitere Informationen unter [www.kulturverein-schallstadt.de](http://www.kulturverein-schallstadt.de).



**Veranstaltungsreihe:**  
**jüdische Geschichte und Kultur**

17.11.2016 20 Uhr - Vortrag von Dr. Schwendemann  
**jüdische Geschichte in der Region**

18.11.2016 20 Uhr  
**Konzert mit Chotsch Klezmer - Lieder und Geschichten**

19.11.2016 10.15 Uhr - Stadtführung  
**jüdische Geschichte in Sulzburg**

genauere Informationen zu allen Veranstaltungen finden Sie auf unserer homepage:  
[www.kulturverein-schallstadt.de](http://www.kulturverein-schallstadt.de)



## Internationale Kochgruppe

Wir laden Sie sehr herzlich ein am Montag, 28. November um 19 Uhr in die Kämmele-Scheune zu einem Kochabend:

Sanja Thoma und Gisela Kittelmann werden mit uns **„Gaisburger Marsch und Weihnachtliche Desserts“** zubereiten.

Wir bitten um Anmeldung unter 07664-4025999 oder [b.kirmaier@web.de](mailto:b.kirmaier@web.de)

Die Kosten für die Lebensmittel werden unter uns aufgeteilt.

## LANDFRAUEN



## Schallstadt-Wolfenweiler-Leutersberg

### Schmerzfreier Rücken:

**am Mittwoch, den 23. November 2016 um 20 Uhr, ev. Gemeindehaus**

Sie haben Rückenschmerzen? Die meisten Schmerzen haben ihre Ursachen nicht in einer strukturellen Schädigung, vielmehr in einer muskulär-faszialen Fehlspannung. In einem Vortrag werden wissenschaftliche Erkenntnisse aus dem Bereich des Faszialen Rückenschmerzes und neuer Schmerztherapie vermittelt.  
Referentin: Brigitte Kählin

## MENSCH UND UMWELT



### MUT lädt zum nächsten Infotreff

Liebe MUTige Mitglieder, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Bürgerinitiative MUT – Mensch und Umwelt schonende DB-Trasse Nördliches Markgräflerland e.V. – lädt Sie herzlich zum nächsten Infotreff am

**Freitag, 25. November 2016, 18.00 Uhr, in den Raum 101 der die Max-Planck-Realschule in Bad Krozingen** ein.

Der Vorstand berichtet über die Ergebnisse der 3. Sitzung des Regionalen Begleitgremiums „Bürgertrasse“ vom 16. November und über den Stand der Bemühungen zur Geländemodellierung in der südlichen Fortsetzung des Mengener Tunnels. Zu den wichtigen Themen „Arbeitskreis Landwirtschaft“, „Vogelschutzgebiet“ und „Hochwasserschutz“ erfahren Sie den neuesten Stand. Lassen Sie sich auch über den aktualisierten Zeitplan zum weiteren Vorgehen in Sachen Bürgertrasse informieren.

Bitte kommen Sie zu interessanten Neuigkeiten. Wir freuen uns auf Sie und Ihr aktives Mitmachen.

Ihr Vorstand von MUT e.V.

Roland Diehl, 1. Vorsitzender

## MUSIKVEREIN WOLFENWEILER-SCHALLSTADT



### Vorspielnachmittag

Am Sonntag den 20. November 2016 findet um 14:30 Uhr in der Johann-Phillipp-Glock-Halle in Wolfenweiler unser diesjähriger Vorspielnachmittag der Jungmusiker und Flöttenkinder statt.

Zu diesem gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen möchten wir alle interessierten Eltern, Großeltern, Verwandte und natürlich alle Nachwuchsmusiker recht herzlich einladen.

Zur Eröffnung spielt das Jugendorchester Wolfenweiler-Schallstadt-Ebringen unter der Leitung von Dirk Hausen. Im Anschluss daran stellen unsere Jungmusiker und Flöttenkinder Ihr Können einzeln und in Gruppen unter Beweis. Nach den musikalischen Vorträgen können wieder alle interessierten Kinder und Jugendliche die verschiedenen Instrumente ausprobieren und Neuanmeldungen angenommen werden.

Auf Ihren Besuch freut sich der Musikverein Wolfenweiler-Schallstadt.

### Einladung zum Jahreskonzert

„Zum 125. Geburtstag darf man sich ruhig etwas ganz besonderes gönnen!“

Das haben wir uns auch gedacht und so beschlossen, nächstes Jahr – in unserem 125 jährigen Jubiläumsjahr – im September 2017 zur Steubenparade nach New York zu fliegen.

Um uns – und Sie! – auf diese großartige und einzigartige Reise vorzubereiten steht auch unser diesjähriges Jahreskonzert ganz unter dem Motto NEW YORK!

Wir würden uns freuen, wenn Sie mit uns in den Flieger steigen, sodass wir gemeinsam über den Broadway flanieren können und uns von der einzigartigen Metropole beeindruckt lassen!

Außerdem werden wir Ihnen an diesem Abend unser Jahresprojekt, einen Kalender mit Fotos von allen Musikern präsentieren. Unser Kalender wird Sie durch das ganze Jahr begleiten.

An unserem Konzertabend können Sie unseren einzigartigen Kalender pro Eintrittskarte 2€ günstiger erwerben. Lassen Sie sich diese Gelegenheit nicht entgehen!

Auch für Ihr leibliches Wohl wird bestens gesorgt sein!

### Wir freuen uns auf Sie!

**Wann?** Freitag 25. November 2016 – Einlass 19 Uhr, Konzertbeginn 20 Uhr

**Wo?** Johann-Philipp-Glock-Halle

**Eintritt:** 7 Euro im Vorverkauf und 8 Euro an der Abendkasse



**SPORTCLUB** MINGEN E.V.



### Schwarzwälder Tannenschmuckreisig direkt vor Ihre Tür

Die Konfirmanden und die Jugendspieler des SC Mengen werden in einer Gemeinschaftsaktion am Samstag, den 26. November 2016, von 10 Uhr bis ca. 14 Uhr mit Traktor und Wagen Tannenschmuckreisig gegen eine kleine Spende verteilen. Sie können das Tannenreisig aber auch gerne ab 09,30 Uhr direkt vor der Kirche abholen. Die Jugendlichen erwarten Sie! Damit kein Interessent am Samstagmittag vergessen wird, können Lieferwünsche dem Pfarramt (2476), dem SCM-Clubheim (4182) oder direkt den Papiersammlern gemeldet werden.

Ihre Spendenbeiträge werden für die kirchliche und sportliche Jugendarbeit in Mengen verwendet.

### Papiersammlung am Samstag, den 26. November 2016

Am kommenden Samstag, den 26. November 2016, sammeln wir wieder Altpapier in Mengen.

Bitte legen sie Ihr Papier bis gegen 9 Uhr an den Straßenrand, sollte es zeitlich nicht gelingen, dann können Sie uns das Papier zum Parkplatz am Spielplatz an der Mengener Halle bringen. Danke für Ihre Mithilfe!

Die Jugendabteilung des Sport-Club Mengen

### Termine:

#### Freitag, den 18. November 2016

Aktive 19:00 Uhr Training  
B-Junioren 19:30 Uhr ESV Freiburg - SG Tiengen/Munzingen/Mengen

#### Samstag, den 19. November 2016

C-Junioren 16:00 Uhr SG Biengen - Alemannia 08 Müllheim

#### Sonntag, den 20. November 2016

B-Junioren 11:00 Uhr SG Neuenburg II - SG Tiengen/Munzingen/Mengen II

Aktive 13:00 Uhr ASV Meringen II - SC Mengen II

Aktive 15:00 Uhr ASV Meringen - SC Mengen

#### Dienstag, den 22. November 2016

Boule 18:30 Uhr Übungsabend Boule

Aktive 19:00 Uhr Training

#### Mittwoch, den 23. November 2016

AH 19:00 Uhr Training

#### Donnerstag, den 24. November 2016

Boule 18:30 Uhr Übungsabend Boule

#### Freitag, den 25. November 2016

Aktive 19:00 Uhr Training

### Ergebnisse:

Aktive

VFR Umkirch - SC Mengen

1:3 (1:1)

Torschützen: Marc Rupp, David Hildebrandt, Patrick Hettig  
Gegen Umkirch fand die Elf von Trainer Daniel Hug von Beginn an gut in die Partie. Bereits nach wenigen Sekunden hätte man in Führung gehen können. Nach 15 Minuten machte es Marc Rupp besser und brachte seine Mannschaft mit 0:1 in Führung. Knappe 10 Minuten später konnte die Heimelf durch einen verwandelten Foulelfmeter jedoch wieder ausgleichen. Aber auch nach dem Gegentor blieb unsere Mannschaft spielbestimmend.

Beste Torchancen wurden allerdings über die gesamten 90 Minuten ausgelassen.

Zu Beginn der zweiten Hälfte war es David „Dave“ Hildebrandt, der sich ein Herz fasste und den Ball aus guten 20 Metern zur erneuten Führung unter die Latte drosch. Patrick Hettig machte kurz vor Schluss den Deckel drauf und sorgte mit seinem Treffer für den 1:3 Endstand. Ein wichtiger und verdienter Auswärtssieg des Teams, das trotz der vielen Verletzten eine gute kämpferische Leistung an den Tag legte.

B-Junioren

SG Tiengen/Munzingen/Mengen II - PTSV Jahn Freiburg III 3:3

SG Tiengen/Munzingen/Mengen - SG Kappel 4:5

C-Junioren

SG Biengen - SV Breisach 0:5

**Homepage:** im Netz unter <http://www.sc-mengen.de>

**Clubheim:** Unser Clubheim ist bei Spiel- und Trainingsbetrieb täglich geöffnet.

**TURNVEREIN** WOLFENWEILER-SCHALLSTADT



## Vereinsmeisterschaften am 19.11.2016

### Tagesablauf:

8:15 Uhr Hallenöffnung

### 1. Durchgang

Buben aller Jahrgänge

8:30 Uhr Einturnen

9:00 Uhr Wettkampfbeginn

11:00 Uhr voraus. Wettkampfende Buben

### 2. Durchgang

Mädchen aller Jahrgänge

10:30 Uhr Einturnen

11:00 Uhr Wettkampfbeginn

13:30 Uhr voraus. Wettkampfende Mädchen

### Mittagspause

15:30 Uhr Hallenöffnung für die Nachmittagsveranstaltung

16:00 Uhr Lehr- und Schauerveranstaltungen

### anschließend Siegerehrung

**Der Turnverein wünscht allen Teilnehmern viel Erfolg und den Zuschauern einen interessanten, spannenden Wettkampf.**

## Eltern-Kind-Turnen ist ausgebucht

Aktuell sind alle Plätze im Eltern-Kind-Turnen belegt. Anmeldung für die Warteliste bei Anneli Pfahler bitte entweder telefonisch unter 07664-9147511 oder per Mail an: [Anneli.pfahler@icloud.com](mailto:Anneli.pfahler@icloud.com).

## SONSTIGES

### Offenes Singen

#### „Sing a Song“

Alle sind willkommen, ob Sing-Anfänger oder Musikerfahrer, ob mit oder ohne Notenkenntnisse. Denn singen kann jeder!

Wir singen Lieder aus aller Welt, einfache Popsongs, Kanons, Gospels und alles, was Spaß und Lust macht.

#### Termine:

- **21. November 2016**
- 19. Dezember 2016, jeweils 20 -21 Uhr

**Leitung / Infos:** Ulrike Fässler, Tel.: 0176-51189923

**Ort:** Käppele, Schallstadt

**Unkostenbeitrag:** Spendenbasis

singen macht locker. singen regt an. singen macht ruhig. singen macht lust(ig). singen ist seele. singen ist für mich selbst. singen ist für andere. singen macht luft. singen braucht luft. singen ist einfach so. singen ist bei sich sein. Singen macht glücklich. singen ist gemeinschaft. singen macht leicht. singen ist lebensfreude. singen ist balsam. singen ist...

### Saxophon-Matinee im Käppele

Am Sonntag, 04.12.2016 spielen die erwachsenen Schüler des Saxophonisten Christoph Kirschke ab 11:00 Uhr in der Käppele-Scheune in Schallstadt.

In Solobeiträgen und Besetzungen vom Duo, Trio und Quartett bis zum Waheela Saxofonensemble präsentieren wir Ihnen verschiedenste Musikstile von Klassik bis Blues. Zum Musikgenuss bieten wir ein Kuchenbuffet und Getränke an. Die Einnahmen daraus spenden wir dem Helferkreis Schallstadt für Flüchtlinge. Seien Sie herzlich willkommen, der Eintritt ist frei.

Sonntag, 04.12.2016, 11:00 Uhr / Käppele-Scheune, Am Käppele 4, 79227 Schallstadt / [www.saxophonschule-kirschke.de](http://www.saxophonschule-kirschke.de)

### Kunsthandwerklicher Weihnachtsmarkt in St. Märgen am 1. Advent, den 27.11.2016

Auf dem Augustinerplatz und im ehemaligen Klostergebäude findet der traditionelle Weihnachtsmarkt von 10.00 bis 17.30 Uhr statt. Zauberscheiben, Weihnachtsdekorationen und himmlische Geschenke überraschen die Besucher. Lassen Sie die Küche kalt und genießen Sie „Leckeres“ beim Markt. Das Klostermuseum öffnet an diesem Tag wieder seine Pforten. Lassen Sie sich bei einer der stündlichen Themenführungen begeistern. Gegen 14.30 Uhr wird der Nikolaus mit Knecht Ruprecht den Weihnachtsmarkt besuchen. Um 15.00 Uhr wird der bekannte, in St. Märgen lebende Panflötenspieler, Oskar Javelot, die Weihnachtsmarktbesucher auf seiner Panflöte erfreuen. Ein Drehorgelspieler, Jagdhornbläsergruppe St. Märgen und eine Abordnung der Trachtenkapelle St. Märgen werden mit weihnachtlichen Klängen unterhalten.

### Ende des redaktionellen Teils

#### Couragierte Betreuungsperson

(Hausfrau/Rentnerin) für meine 18-jährige geistig-behinderte Tochter (Epilepsie) stundenweise auf Abruf gesucht.

**Beate Richter, Telefon 0 76 64 / 60 04 34**

MITTEILUNGSBLÄTTER **IMMER AM BALL BLEIBEN!**

Tel. 07771 / 9317-11 | Fax 07771 / 9317-40  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

